

« FRAMMENTO SULLE MACCHINE »

Finché il mezzo di lavoro rimane, nel senso proprio della parola, mezzo di lavoro, così come, storicamente, immediatamente, è inglobato dal capitale nel suo processo di valorizzazione, esso subisce solo un mutamento formale per il fatto che ora non si presenta più soltanto dal suo lato materiale come mezzo del lavoro, bensì nello stesso tempo come un modo particolare di esistenza del capitale, determinato dal suo processo complessivo, come capitale fisso. Ma, una volta assunto nel processo produttivo del capitale, il mezzo di lavoro percorre diverse metamorfosi, di cui l'ultima è la macchina o, piuttosto, un si- [584]

« Delle pagine seguenti (fino a p. 403) era già apparsa una traduzione in italiano, col titolo di *Frammento sulle macchine*, curata da Renato Solmi, in « Quaderni Rossi », n. 4, pp. 289-300. S'intende che ne abbiamo tenuto conto.

